ABSTRACT

Sulfa, Humairotus. 2017.*Language Functions Used by Prophet Yusuf and Zulaikha in Surah Yusuf of The Holy Qur'an; A Cross-Gender Analysis.* Thesis. English Department, Faculty of Arts and Humanities, State Islamic University Sunan Ampel Surabaya.

The Advisor : Endratno Pilih Swasono, M.Pd

Keyword :Discourse Analysis, Language Functions, Utterances, *Surah Yusuf*

This study investigates language functions used by Prophet Yusuf and Zulaikha which in content of Surah Yusuf of The Holy Qur'an.The objectives of the study are to find the kinds of language function used by Prophet Yusuf and Zulaikha, and also to find the differences between male and female language.

This study used descriptive qualitative approach. It is categorized as discourse analysis because this study focuses on analysis the talk in conversation. The data were collected from the utterances of Prophet Yusuf and Zulaikha and the data source ware taken from the translation of *Surah Yusuf* by Muhammad Taqi-ud-Din Al-Hilali and Muhammad Muhsin Khan. The procedure of data collection were collecting the data related on Prophet Yusuf and Zulaikha's utterances in the translation of Surah Yusuf, reading, identifying the data, then analyzing each their utterances. Having analyzing the data, the writer found in Prophet Yusuf's utterances 2 expressive, 8 conative, 18 referential, 6 phatic, 2 metalingual, and there was not poetic function. While in Zulaikha's utterances, the writer found 3 expressive, 2 conative, 3 referential, 1 metalingual, and there was not phatic and poetic function anymore. The differences between male and female language, the writer found Prophet Yusuf mostly used to speak forceful and gentler, and Zulaikha mostly used to speak emotionally.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ABSTRAK

Sulfa, Humairotus. 2017. *Language Functions Used by Prophet Yusuf and Zulaikha in Surah Yusuf of The Holy Qur'an; A Cross-Gender Analysis.* Skripsi.Sastra Inggris, Fakultas Adab dan Humaniora, Universitas Islam Negeri Sunan Ampel Surabaya.

Pembimbing : Endratno Pilih Swasono, M.Pd

Kata kunci : Analisis percakapan, Fungsi Bahasa, Ucapan, *Surah Yusuf*

Penelitian ini meneliti fungsi bahasa yang dipakai oleh Nabi Yusuf dan Zulaikha yang ada di dalam kandungan Al-Qur'an Surah Yusuf. Objek dari penelitian ini adalah untuk menemukan macam-macam fungsi bahasa yang dipakai oleh Nabi Yusuf dan Zulaikha, dan juga untuk menemukan perbedaan antara bahasa yang digunakan oleh laki-laki dan perempuan.

Penelitian ini menggunakan metode deskriptif kualitatif. ini termasuk analisis percakapan karena penelitian ini fokus pada analisis bicara dalam percakapan. Pengumpulan datanya diperoleh dari ucapan Nabi Yusuf dan Zulaikha dan sumber datanya diambil dari terjemahan Surah Yusuf oleh Muhammad Taqi-ud-Din Al-Hilali and Muhammad Muhsin Khan. Cara mengumpulkan datanya sesuai dengan ucapan Nabi Yusuf dan Zulaikhadalam terjemahan surah Yusuf, yakni dengan membaca, mengidentifikasi, kemudian menganalisa setiap ucapannya. Usai menganalisa datanya, penulis menemukan ucapan Nabi Yusuf yakni, expressive 2, conative 8, referential 18, phatic 6, metalingual 2, dan tidak menemukan fungsi poetic. Sedangkan ucapan Zulaikha, penulis menemukan expressive 3, conative 2, referential 3, metalingual 1, dan tidak menemukan fungsi phatic dan poetic. Selanjutnya perbedaan bahasa laki-laki dan perempuan, penulis menemukan Nabi Yusuf sering kali mengungkapkan dengan sifat pemimpin yang kuat dan lemah lembut, kemudian Zulaikha sering mengungkapkan dengan emosional.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id